



La Nation huronne-wendat mérite un agrément avec mention d'honneur



Une équipe qui mérite des félicitations! De gauche à droite : Éric Gros-Louis, directeur – services policiers, Guy Duchesneau, directeur adjoint – services sociaux, Lison Picard, directrice – ressources humaines, administration et communications, Denis Dubé, directeur – services techniques, habitation et terres, René Gros-Louis – Chef familial, responsable des dossiers santé, services sociaux, école Ts8taïe, CDFM, Tourilli, Konrad H. Sioui, Grand Chef, Marcelle Gros-Louis, gestionnaire de risques, René W. Picard, directeur – santé, loisirs et services sociaux, Julie B. Vincent, directrice CDFM et culture, Jean Vincent, Vice-Grand Chef, responsable des dossiers administration, ressources humaines, finances, gouvernance et revendications, Micheline Roy, directrice adjointe – santé, Raymond Picard, directeur – développement économique, Richard Dussault, directeur – école Ts8taïe et services éducatifs, Louis Lesage, directeur intérimaire – Bureau du Nionwentsio, Simon Picard, directeur – services juridiques.

Par : Grand Chef Konrad Sioui

Kwe,

À la suite de sa visite du 11 au 14 décembre 2011, Agrément Canada a confirmé au Conseil de la Nation huronne-wendat, Santé et Services sociaux, un statut d'organisme agréé avec mention d'honneur



pour une durée de trois ans, jusqu'en 2014, soit le plus élevé des types d'agrément pouvant être décerné.

Un tel statut d'agrément constitue la reconnaissance que la Nation huronne-wendat offre des services de

santé et des services sociaux sécuritaires et de très grande qualité à sa communauté. La certification d'Agrément Canada est un sceau de qualité important reconnu internationalement. Notre organisation s'est conformée à 99 % aux normes strictes d'Agrément Canada pour les 613 critères évalués. (suite p.4)

LES HABITATIONS

ERIC PARENT

CONSTRUCTION RÉNOVATION

418.805.5678

Félicitations à l'équipe des Vétérans!

La Nation huronne-wendat tient à féliciter l'équipe des Vétérans de Wendake pour leur victoire de 2-0 en finale contre Pessamit lors de la 23e édition du tournoi de hockey huron-wendat qui s'est déroulé à Val-Bélair du 6 au 8 avril dernier.

De plus, nous tenons à souligner l'excellent travail de tous les membres de l'organisation et nous les félicitons pour leurs efforts qui ont fait de ce tournoi un succès encore cette année.

Un dernier bravo à toutes nos équipes pour leurs efforts et leur participation. Sans vous ce tournoi ne serait pas ce qu'il est!



RBA GROUPE FINANCIER

vous offre des produits et services financiers adaptés à vos besoins en matière de:

Régimes de retraite
Assurance collective
Assurance de dommages
Régime collectif
Santé et sécurité au travail

RBA FINANCIAL GROUP

offers you financial services and products designed to meet your needs, including:

Pension Plans
Group Insurance
Damage Insurance
Group Plan
Health and Safety at work

Communiquez avec nous pour en connaître davantage!
Contact us to find out more!



RBA
GROUPE FINANCIER
FINANCIAL GROUP

2936, rue de la Faune, Bureau 202, Wendake (Québec) G0A 4V0
T 418 847-1840 1 888 242-0277 F 418 847-3990

Visitez notre site Internet au / Visit our Website at:
rbagroupefinancier.com / rbafinancialgroup.com

TABLE DES MATIÈRES – PRINTEMPS 2012

ACTUALITÉ POLITIQUE – PAGES 5

Actualités politiques en bref...

Wendake est l'un des 35 plus beaux villages du Québec

Subvention pour le reverdissement à Wendake

BUREAU DU NIONWENTSÍO – PAGES 8

Soirée sur la présentation des plans de coupe

Sites et camps sur le Nionwentsíó

Revue Histoires forestières sur la Nation

ÉCOLE TS8TAÏE – PAGES 12

Nos élèves gagnent à l'Expo-Sciences Autochtone

SANTÉ, SERVICES SOCIAUX ET LOISIRS – PAGES 14

Marche sur le suicide

Hommage à Garry Pennington

Champions de la santé respiratoire

SERVICE DE POLICE – PAGES 17

Banque de bénévoles

Atelier-conférence sur les gangs de rue

CDFM HURON-WENDAT – PAGES 19

Traçons l'hiver

Immersion culturelle pour des jeunes

Comité des aînés pour un album-souvenir

Répertoire des artistes wendat

DVD sur le maintien des traditions 2011

Lots au Jardin Ehta'de wendat

ARTS ET CULTURE – PAGES 24

Film Mesnak

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX À WENDAKE – PAGES 25

Hôtel de Glace 2012

Congrès d'études wendat

« La Petite Séduction » débarque à Wendake

NOUVELLES ÉCLAIRS – PAGES 28

Remerciements de Cécile Lacroix

Dewatha Gros-Louis : champion de pentathlon

Graduation de Karine Picard

Aniouchka Sioui et ses « fursuits »

Tournoi international pour Roger Vincent

Jennifer O'Bomsawin récipiendaire d'une prestigieuse médaille

Ceinture noire pour Kathy Lainé-Grondin

Des archers remportent une compétition

PHOTO MYSTÈRE – PAGES 34

NOS DISPARUS – PAGES 34

Erratum Pierre Picard

David Tartre

Pow Wow 2012

Les grandes lignes

Les 29, 30 juin et 1^{er} juillet prochains aura lieu le Pow Wow 2012. Le thème cette année sera axé sur les saveurs et les couleurs. L'événement sera de retour au Vieux-Wendake et s'animera sur plusieurs sites à la fois.

Le stationnement de l'Hôtel-Musée accueillera une compétition et des démonstrations de danses traditionnelles au son envoûtant des tambours. La courses de canot aura lieu sur la rivière Akiawenrahk et le portage dans les rues de Wendake. La Maison Tsawenhohi sera l'hôte d'exposition et de conférences. Une messe spéciale pour le Pow Wow sera célébrée à l'Église Notre-Dame-de-Lorette.

Des démonstrations de savoir-faire traditionnels se tiendront dans les rues du Vieux-Wendake, avec des démonstrations d'art culinaire sur la rue des Artisans ainsi qu'un espace jeunesse. Place de la Nation deviendra un café-terrace avec restauration et on y aura des 5 à 7 thématiques. Bar et spectacles les vendredi, samedi et dimanche soirs à l'Amphithéâtre. Nos artistes invités seront Elisapie Isaac, Sould, Anne-Marie Gros-Louis, Petapen ainsi que Angel Forrest et Michel Pagliaro.

Coût d'entrée sur le site : 5 \$ / jour

Passeport fin de semaine : 7 \$ / 3 jours

Gratuit pour les moins de 10 ans (sauf les spectacles à l'Amphithéâtre)

Coût de l'admission générale aux spectacles à l'Amphithéâtre : 10 \$ / soir

La Nation huronne-wendat mérite un agrément avec mention d'honneur (suite)

Selon le rapport d'agrément, « la qualité des services est supérieure : il s'agit de soins individualisés, basés sur les approches probantes, prodigués par des professionnels consciencieux ».

Cette confirmation d'Agrément Canada est l'accomplissement d'une volonté expresse du Conseil à titre d'enjeu prioritaire. Elle reflète également l'effort collectif des membres de la Nation huronne-wendat, de la direction Santé, Loisirs et Services sociaux, des directions associées - ressources humaines et services techniques - ainsi que de son personnel regroupés au sein d'équipes interdisciplinaires dédiées au processus d'agrément.



France Dion, directrice adjointe - programme de distribution des médicaments, Marcelle Gros-Louis, gestionnaire de risques, René W. Picard, directeur - santé, loisirs et services sociaux, Micheline Roy, directrice adjointe - santé, Guy Duchesneau, directeur adjoint - services sociaux

Par surcroît, il est important de souligner que ce projet d'envergure s'est concrétisé en collaboration avec Santé Canada et Affaires autochtones et du développement du Nord canadien ainsi que le Comité des usagers du Centre de santé Marie-Paule-Sioui-Vincent et des résidents de la Résidence Marcel Sioui. Plusieurs représentants d'organismes partenaires ont collaboré à cette démarche tels, la Commission de la Santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador, l'école primaire Ts8taïe, le Centre de la Petite Enfance

Orak, le Centre de Santé et de Services sociaux de Québec Nord, le Centre Jeunesse de Québec, le Centre de prévention du suicide de Québec, le Centre de thérapie CASA et le service de prévention des incendies de la Ville de Québec.

Les retombées d'une telle reconnaissance sont nombreuses, notamment : la réalisation et la consolidation de programmes du Centre de santé Marie-Paule-Sioui-Vincent et de la Résidence Marcel Sioui encore mieux adaptés aux besoins de la Nation huronne-wendat.

Au nom du Conseil, je félicite et remercie chaleureusement toutes les personnes impliquées dans cette réussite exceptionnelle offrant ainsi une telle occasion de fierté et de rayonnement pour la Nation huronne-wendat.

Dimensions de la qualité	% de conformité
Accent sur la population :	
Travailler avec les collectivités pour prévoir les besoins et y répondre	100 %
Accessibilité :	
Offrir des services équitables, en temps opportun	100 %
Sécurité :	
Assurer la sécurité des gens	100 %
Milieu de travail :	
Favoriser le bien-être en milieu de travail	100 %
Services centrés sur le client :	
Penser d'abord aux clients et aux familles	100 %
Continuité des services :	
Offrir des services coordonnés et non interrompus	100 %
Efficacité :	
Faire ce qu'il faut pour atteindre les meilleurs résultats possibles	98 %
Efficience :	
Utiliser les ressources le plus adéquatement possible	96 %

Source : Rapport d'agrément Conseil de la Nation huronne-wendat (Santé et Services sociaux), 9 janvier 2012.

Actualités politiques en bref...

Initiative diplomatique avec les Cris (Eehyou Istchee)

Suite à l'initiative du Grand Chef, un processus a été mis en place afin de revitaliser les relations diplomatiques avec la Nation crie (Eehyou istchee). Une première rencontre a d'ailleurs eu lieu au mois d'avril entre les ambassadeurs de chaque Nation nommés spécifiquement aux fins de cette initiative diplomatique, Me Peter W. Hutchins, pour la Nation huronne-wendat et Madame Tina Petawabano, pour les Cris. Des échanges positifs ont eu lieu concernant divers sujets, notamment la mise en place d'un protocole pour l'établissement d'une ambassade crie à Québec et la reconnaissance mutuelle des territoires traditionnels, des institutions, des traités et des relations de traité des deux Nations.

Une rencontre avec nos frères et sœurs Wyandot de l'Oklahoma

Des représentants de la Nation huronne-wendat, notamment le Grand Chef Sioui, monsieur Luc Lainé, madame Heather Bastien et Me David Donnelly, se sont rendus en Oklahoma du 29 avril au 1 mai 2012. L'objectif de cette visite était de discuter, avec les autorités de la communauté Wyandot de l'Oklahoma, de la ré-inhumation, cet été ou cet automne, de plus de 3000 boîtes de restes squelettiques de nos ancêtres communs. Les groupes wyandot non-reconnus par les gouvernements canadiens et américains ont aussi été invités à y participer.

Table centrale tripartite sur le Traité Huron-Britannique de 1760

Les discussions à la table centrale mise en place vers le mois de juillet 2011 afin de « développer une perspective commune sur la signification du

Traité Huron-Britannique de 1760 et son application de nos jours » se poursuivent. Au terme de ce processus, les trois parties à la table, la Nation huronne-wendat, le Canada et le Québec, pourront déterminer s'ils recommandent qu'un mandat formel de négociations soit lancé afin d'actualiser le Traité.

Le 24 mai : activité pour souligner la Journée des Hurons-Wendat

Le jeudi 24 mai prochain, le CNHW invitera les Hurons-Wendat, leurs familles et amis à souligner la Fête des Hurons-Wendat. L'heure et l'endroit vous seront communiqués par un feuillet qui vous sera distribué par la poste et qui sera affiché sur le site Internet du CNHW à www.wendake.ca. Il s'agit d'une activité symbolique soulignant le 22^e anniversaire de la victoire de la Nation huronne-wendat en Cour Suprême du Canada le 24 mai 1990. Ce jour-là, les neuf juges, de façon unanime, ont donné raison à la Nation huronne-wendat, par l'arrêt Sioui, concernant le droit de leurs membres à occuper les terres publiques sur la base des droits collectifs et nationaux validés par le traité Huron-Britannique convenu le 5 septembre 1760, à Longueuil, à la veille de la capitulation de Montréal aux mains de la Grande-Bretagne. Le jugement affirme l'obligation de la Couronne d'honorer le traité convenu qui confirme les libertés de coutumes, de commerce et de religion de la Nation huronne-wendat, sur l'entièreté de leur territoire national, le Nionwentsio.

Ce jugement historique a donné préséance aux droits de traités de la Nation sur certaines lois provinciales d'application générale. Aujourd'hui, ce traité continue d'être un levier fondamental de mise en valeur des droits spécifiques de la Nation huronne-wendat sur notre territoire ancestral, le Nionwentsio.

*Le Conseil a décrété par voie de résolution, le 16 mai 2011, que le congé identifié par les Québécois comme « Jour des Patriotes » et par les

Canadiens comme « Fête de la Reine Victoria » soit identifié à Wendake du nom « Fête des Hurons-Wendat ».

Les Prix Mérite de la Nation 2012

Vous recevrez sous peu les informations concernant le processus de soumissions des candidatures pour les Prix Mérite de la Nation huronne-wendat 2012.

Le projet Tortue

Le 21 juin prochain aura lieu une annonce importante concernant ce projet. Les travaux de la phase 1, soit celle de la construction du nouveau centre de santé, sont entamés. La phase 2 implique la construction de logements supervisés et la phase 3 porte sur les soins palliatifs.

Les suites du protocole de Nation à Nation sur les échanges et le commerce avec Akwesasne

Rappelons qu'en juillet dernier à Moncton lors de l'Assemblée des Chefs du Canada, le Grand Chef Konrad Sioui, au nom de la Nation huronne-wendat, a signé un protocole de Nation à Nation sur les échanges et le commerce avec le Grand Chef Michael Kanentakeron Mitchell des Mohawks d'Akwesasne. Le protocole prévoit que les Mohawks d'Akwesasne et la Nation huronne-wendat travailleront ensemble pour explorer les mécanismes et le potentiel en vue de :

- a) L'exercice de leurs droits ancestraux et issus de traités d'échanger et de commercer avec d'autres Premières Nations;
- b) Le commerce intérieur, national et international avec les peuples autochtones et non-autochtones;
- c) Les projets de coopérative et de société en participation entrepris par les Mohawks d'Akwesasne et la Nation huronne-wendat; et

- d) La mise en place de zones de développement économique pour favoriser les relations d'échanges et de commerce et le développement d'entreprises.

Une délégation huronne-wendat devrait se rendre sous peu à Akwesasne pour entamer la mise en œuvre du protocole. La délégation sera vraisemblablement composée de représentants du CNHW, de gens d'affaires et d'artistes.

Le projet de complexe multisportif

Le CNHW a récemment rencontré le maire de Québec, monsieur Régis Labeaume. L'on sait que la Ville de Québec est intéressée à acheter un important nombre d'heures d'utilisation du complexe, si le projet se concrétise. Pour le moment, deux équipes de travail se penchent sur les diverses options pouvant permettre le financement d'un tel projet. Ces groupes sont imputables à leurs autorités respectives, soient le CNHW et la Ville de Québec.

Le parc récréatif Omer-Lainé se refait une beauté

Suite à l'acceptation d'un projet du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada dans le cadre du Programme des Services d'aide à l'enfance et à la famille des Premières Nations, le CNHW procédera à la première phase de la réfection et à l'installation de nouvelles infrastructures au parc récréatif Omer-Lainé. Ainsi, l'espace sera aménagé pour permettre à nos jeunes, nos familles et nos aînés de profiter pleinement de ce parc qui sera totalement revampé. « Ce financement ne pouvait servir à d'autres fins, car il provient d'un programme spécifique et nous en avons fait la demande car le parc récréatif Omer-Lainé méritait de se refaire une beauté. Nous sommes très heureux de pouvoir offrir un meilleur espace de vie à Wendake » a déclaré le Grand Chef Konrad Sioui.

Wendake maintenant parmi les 35 plus beaux villages du Québec



Vice-Grand Chef Jean Vincent, ministre du Tourisme Nicole Ménard, Simon Brouard, président de l'arrondissement de la Haute-Saint-Charles et représentant du district électoral des Châtelés à la Ville de Québec, Raymond Dion, président du RTC et conseiller du district électoral de Loretteville à la Ville de Québec et le Grand Chef Konrad Sioui

C'est avec honneur que la communauté huronne-wendat de Wendake a reçu, le 15 mars 2012, le titre de l'un des 35 plus beaux villages du Québec, décerné par l'Association des plus beaux villages du Québec. Remise par la ministre du Tourisme Nicole Ménard, en présence de Jules Savoie, directeur général de l'Association des plus beaux villages du Québec, la plaque est fièrement installée à Tourisme Wendake.

« Suite aux efforts déployés pour

préserver la beauté de ses paysages naturels et de son patrimoine architectural exceptionnel, la Nation huronne-wendat a eu l'honneur de recevoir ce prestigieux titre sur son territoire le Nionwentsio, dont Wendake est le fief principal. Nous sommes la seule communauté autochtone au Québec à posséder ce titre. C'est avec grand plaisir que nous l'acceptons. Cette distinction appuiera sans équivoque les démarches de promotion de notre industrie touristique,

un constamment en effervescence » a déclaré le Grand Chef Konrad Sioui.

Évalué selon la grille conçue par monsieur Yves Laframboise, ethno-historien et auteur d'ouvrages connus sur le patrimoine, le village de Wendake a brillamment obtenu le pointage requis qui reconnaît l'apport de la culture huronne-wendat au patrimoine architectural et culturel québécois.

L'Association des plus beaux villages du

Québec garantit un sceau de qualité reconnu nationalement et internationalement auprès des visiteurs à la recherche d'une authenticité et d'un art de vivre séculaire. Wendake a su conserver cette qualité qui caractérise les 35 villages membres.

Pour en connaître davantage sur l'Association des plus beaux villages du Québec, consultez www.beauxvillages.qc.ca

Wendake est choisie pour un projet environnemental de reverdissement

Grâce au programme **Ma rue, mes arbres TD**, Wendake fait maintenant partie des 21 collectivités sélectionnées parmi plus de 100 municipalités canadiennes pour recevoir une subvention de la Fondation TD des amis de l'environnement (FAE TD). Notre communauté recevra ainsi une enveloppe de 10 000 \$ pour mettre sur pied un projet environnemental de reverdissement. Ces fonds seront utilisés pour planter un arbre autochtone pour chaque quatre maisons dans une zone résidentielle déterminée. De plus, on plantera 72 arbres à Wendake : 36 chênes rouges et 36 érables à sucre.

Le programme **Ma rue, mes arbres TD**, accorde des subventions pour la mise en œuvre de

projets aux municipalités canadiennes, aux communautés autochtones ainsi qu'aux associations d'amélioration commerciale de Vancouver, de Montréal et de Toronto. Mené conjointement par FAE TD et Arbres Canada, il est le seul programme d'innovation forestière dans les municipalités à l'échelle nationale. Un jury a sélectionné les villes et municipalités; il était composé de représentants d'Arbres Canada et de la FAE TD ainsi que de spécialistes en foresterie urbaine.

Pour en savoir plus sur le programme **Ma rue, mes arbres TD**, visitez le site www.maruemesarbrestd.ca



BUREAU DU NIONWENTSÏO

Comment la coupe forestière affecte-t-elle nos activités sur le Nionwentsïo?

Le 7 mars dernier, le Bureau du Nionwentsïo a organisé une soirée d'information sur les plans d'interventions forestière sur le Nionwentsïo. En plus du Grand Chef Konrad Sioui, du Chef René Gros-Louis et du personnel du Bureau, une trentaine de personnes ont participé à cette soirée. Madame Émilie Gros-Louis, technicienne en géomatique et responsable de l'harmonisation forestière pour le CNHW, était l'organisatrice de cet événement et principale présentatrice du dossier lors de la soirée.



Émilie Gros-Louis, technicienne en géomatique et responsable de l'harmonisation forestière pour le CNHW

permettre à tous les membres de discuter et de poser les questions nécessaires de vive voix. Auparavant, j'avais la lourde tâche de contacter individuellement les membres directement touchés par les interventions forestières. Chaque membre de la Nation a des intérêts différents sur le territoire et c'est pourquoi j'ai décidé de les réunir en un même lieu pour prendre en note leur commentaires » a déclaré madame Gros-Louis.

Plusieurs seront sans doute curieux de savoir comment les coupes forestières affectent nos activités sur notre territoire, le Nionwentsïo :

« Les plans de coupe affectent ou peuvent affecter les membres de la communauté dans l'exercice de leurs activités coutumières. Par exemple, des interventions prévues sur un territoire de piégeage huron-wendat peuvent nuire à la récolte et même briser des installations de piégeage (cabanes à martre, par

« Nous avons décidé d'organiser cette soirée d'information pour faciliter notre travail et

exemple). Certaines coupes peuvent aussi être localisées très près ou face à des camps huron-wendat et donc nuire à la quiétude, au visuel et aux activités. D'autres coupes peuvent tout simplement venir détruire des sites d'hivernement de l'original (ravage) connus par certains de nos membres ou encore des sites de récolte de plantes médicinales ou de champignons et même des sites ayant un potentiel archéologique intéressant. On doit considérer le tout et c'est pour cette raison que l'on doit récolter toutes les informations pertinentes possibles » a précisé Émilie Gros-Louis.

Notons que le CNHW est consulté annuellement sur la majorité des plans de coupes localisés sur le territoire du Nionwentsïo. La Nation a donc la possibilité de commenter, de participer à l'harmonisation ou encore de s'opposer à

certaines interventions forestières prévues. C'est au ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) que revient le devoir de consulter la Nation sur les plans de coupe et lorsque des rencontres d'harmonisation avec les bénéficiaires de contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier (ou compagnies forestières) sont prévues, le MRNF est toujours présent. La Nation entretient de bonnes relations avec les compagnies qui sont situées sur le territoire de la Capitale-Nationale et des ententes sont conclues en cas de nécessité.

Madame Émilie Gros-Louis a terminé la rencontre en ajoutant que cette soirée semblait avoir été appréciée et que de ce fait, il serait prévu de la refaire l'an prochain. De plus, elle a ajouté que les personnes intéressées à visualiser les cartes des plans de coupe peuvent communiquer avec elle au 418-843-3767.

Aménagement de sites et constructions sur le Nionwentsïo

Depuis le 13 juin 2011, une version améliorée de la Loi de la Nation huronne-wendat concernant « l'aménagement de sites et de constructions à des fins d'activités coutumières sur le Nionwentsïo » est appliquée sur l'ensemble du territoire de la Nation.

La loi a pour objet de préciser l'exercice des droits collectifs de la Nation huronne-wendat concernant l'aménagement de sites accessoires aux activités coutumières et d'encadrer les interventions du Conseil de la Nation huronne-wendat (CNHW) et de ses membres à cet effet. C'est pour cette raison que la norme de densité préalablement établie dans la première version de la loi a été conservée. Cette norme, d'un site aux 50 km², est là pour assurer la protection de la faune et de l'environnement mais aussi pour assurer tranquillité, sécurité et dispersion des membres sur tout le territoire du Nionwentsïo.

Toujours dans le cadre de cette loi, le CNHW assurera la protection juridique nécessaire, lors de litiges liés au droit d'occupation, à ses membres qui agiront dans le cadre et dans le respect de la loi et qui auront obtenu du CNHW les autorisations pertinentes.

Cette année, le CNHW entamera le processus d'accréditation des tous les sites qui respectent ladite loi et des affiches d'identification seront remises au responsable de famille. Ces affiches devront être apposées en évidence sur l'installation principale.

La carte qui suit démontre les endroits où il est encore possible pour les membres de la Nation de s'implanter sur le territoire.

Pour ceux et celles qui désireraient en connaître davantage concernant cette loi, il est possible de se procurer une copie de cette dernière en vous présentant au bureau du Conseil de la Nation huronne-wendat ou en communiquant par téléphone au numéro 418-843-3767.

VOIR CARTE EN PAGE SUIVANTE



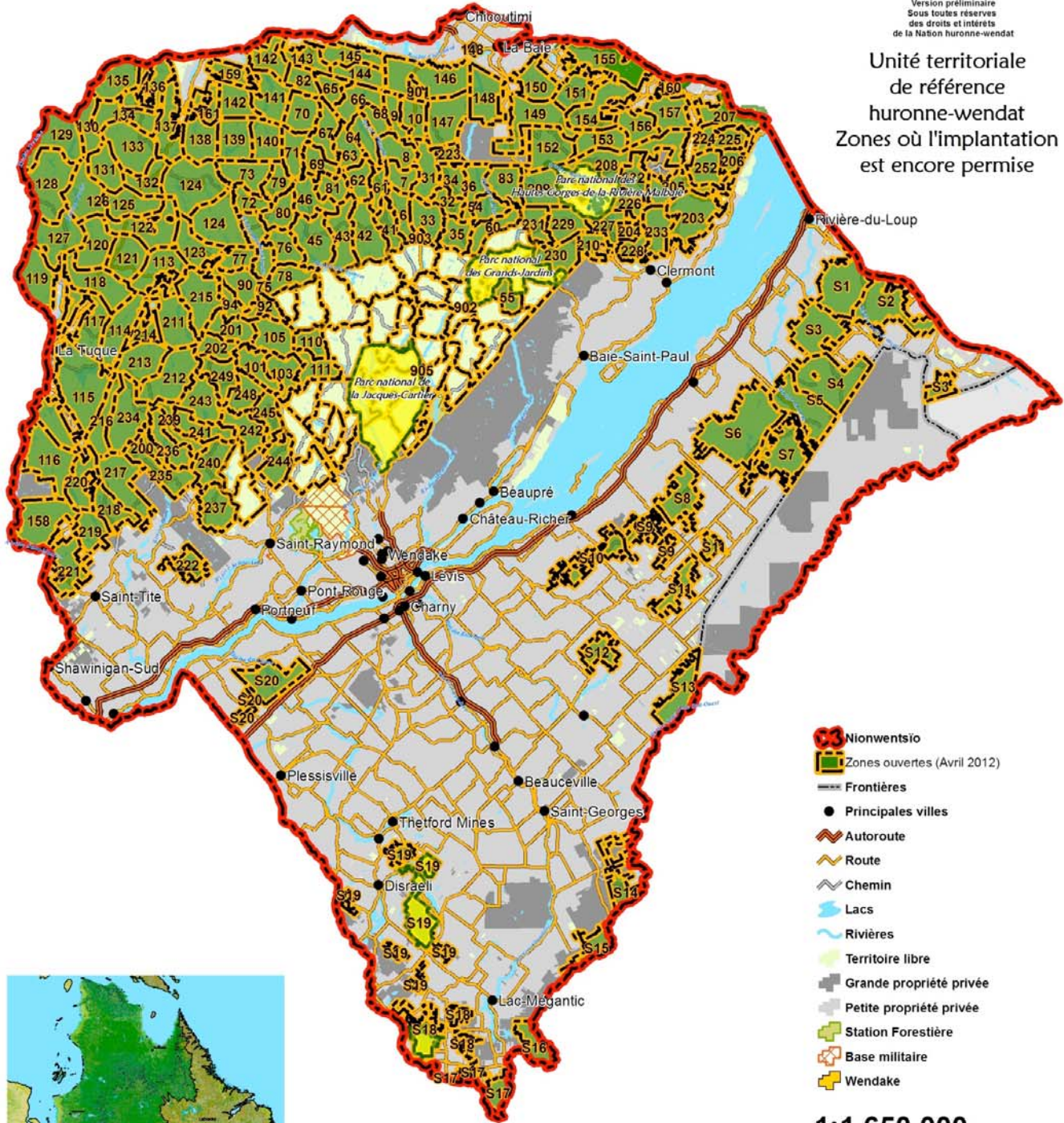
Nionwentsïo

Territoire huron-wendat protégé par le Traité Huron-Britannique de 1760

(R. c. Soud, Cour suprême du Canada, 1990)

Version préliminaire
Sous toutes réserves
des droits et intérêts
de la Nation huronne-wendat

Unité territoriale
de référence
huronne-wendat
Zones où l'implantation
est encore permise



- Nionwentsïo
- Zones ouvertes (Avril 2012)
- Frontières
- Principales villes
- Autoroute
- Route
- Chemin
- Lacs
- Rivières
- Territoire libre
- Grande propriété privée
- Petite propriété privée
- Station Forestière
- Base militaire
- Wendake

1:1 650 000



Métadonnées
Projection Transverse Mercator modifiée (MTM)
Système de référence nord-américain de 1983 (NAD 83) Zone : 7
Données
Base de données topographiques et administrative du Québec (BDTA) à l'échelle de 1/20 000
Réalisation
Nation huronne-wendat, Bureau du Nionwentsïo
© Nation huronne-wendat, mai 2011

0 5 10 20 30 40 50 km



La revue Histoires forestières du Québec lance un numéro spécial en partenariat avec la Nation huronne-wendat et le Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones (CIÉRA) de l'Université Laval

C'est avec fierté que la Nation huronne-wendat a participé à la rédaction d'un numéro spécial de la revue Histoires forestières du Québec. Ce numéro traite exclusivement de la relation intime, d'hier à aujourd'hui, entre les Hurons-Wendat et le territoire national, le Nionwentsio.

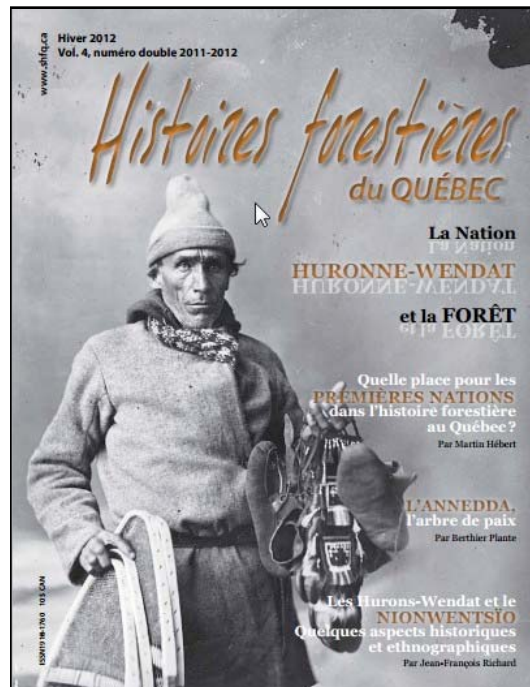
Cette relation privilégiée témoigne d'une occupation et d'une utilisation continue du territoire depuis des temps immémoriaux. Aujourd'hui, la Nation huronne-wendat démontre son implication soutenue dans la gestion des ressources naturelles de son territoire.

Dans son mot d'introduction, Konrad Sioui, Grand Chef de la Nation huronne-wendat, explique : «Notre Nation est actuellement à la croisée des chemins entre le passé et l'avenir. Nous nous apprêtons à écarter les erreurs issues d'une autre époque pour laisser la place à une toute nouvelle relation axée sur le respect, le développement, et le partenariat en regard à la gestion et la mise en valeur des ressources de notre territoire».

Au Québec, la gestion du territoire est en effet engagée dans un virage crucial avec l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier qui prévoit beaucoup de place aux Premières

nations avec un accès privilégié à la planification, à l'exploitation et aux multiples retombées socio-économiques.

Par ailleurs, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, monsieur Clément Gignac, a mentionné, tel qu'on peut le lire dans son mot d'introduction de ce numéro spécial de la revue, que "la forêt fait partie intégrante de la culture huronne-wendat. Elle contribuera de façon importante au développement économique et social de cette communauté. De plus, la forêt est intimement liée à certaines activités rituelles huronnes-wendat. Notre gouvernement veut susciter une plus grande participation des acteurs locaux et favoriser le développement socioéconomique des communautés locales et autochtones. La Nation huronne-wendat pourra certainement nous inspirer dans cette nouvelle relation avec la forêt.»



La couverture du numéro spécial de la revue (Hiver 2012)
Image : Revue Histoires forestières du Québec

Ce numéro spécial fort intéressant est en vente à la librairie Hannenorak au Site Traditionnel huronne-wendat et à l'Hôtel-Musée Premières Nation à Wendake. Il est également disponible en format électronique ou sur commande (10\$) sur le site de la Société d'histoire forestière du Québec à l'adresse suivante : www.shfq.ca

ÉCOLE TS8TAÏE

L'Expo-Sciences Autochtone-Québec 2012 : nos élèves gagnent !

Les 20 et 21 mars derniers avait lieu l'Expo-Sciences Autochtone-Québec dans la communauté algonquine de Kitigan Zibi, adjacente à la ville de Maniwaki en Haute-Gatineau (Outaouais). Des élèves des écoles primaires et secondaires de 16 communautés des Premières Nations et Inuits ont participé, dont des élèves de 5^e et 6^e année de l'école Ts8taïe. Encore cette année, nos jeunes, qui portaient fièrement leur costume distinctif de l'école Ts8taïe, ont remporté des prix.

Isabelle Huot et Yohan Gros-Louis ont remporté la 2^e place pour le niveau 5^e année avec leur projet de démonstration de piège à castor. Alexandrine Racine et Christopher Bilodeau, 6^e année, ont remporté le prix « Héritage culturel » pour leur expérience sur la vitesse des flèches lancées avec des arcs de fabrication artisanale. Les jeunes étaient accompagnés de parents bénévoles, Martin Huot et Danye Therrien, ainsi que de madame Nancy Gros-Louis, éducatrice spécialisée à l'école Ts8taïe.

« C'est ma première expérience comme accompagnatrice. C'est une expérience très enrichissante, nos jeunes sont bien préparés. Nous avons aussi la chance de voir une autre communauté. L'Expo-Sciences est très bien organisée et le personnel de l'école de Kitigan

Zibi est très accueillant » a déclaré madame Danye Therrien, mère de Christopher Bilodeau.

« Pour ma part, c'est la deuxième fois que j'accompagne les jeunes à l'Expo-Sciences. La première fois, c'était à Gesgapegiag avec mon fils Jonathan. La Nation huronwendat est bien représentée, nous sommes reçus comme des rois et nos jeunes sont remarquables. Ils méritent amplement leurs prix et nous sommes très fiers d'eux » a déclaré monsieur Martin Huot, père d'Isabelle Huot.



Nos fiers gagnants : Isabelle Huot, Alexandrine Racine, Yohan Gros-Louis et Christopher Bilodeau, accompagnés de Nancy Gros-Louis

Photo : Mélanie Vincent

« C'est une expérience fantastique pour l'estime de soi, la responsabilité, la discipline, l'entregent, la force de caractère et l'adaptation aux présentations devant des juges. Nos jeunes ont bien géré le stress et c'était de toute beauté de les voir présenter leurs projets. L'un deux nous a même dit ne pas vouloir repartir d'ici! Je serai toujours partante pour participer à de tels défis et accompagner nos jeunes. Nous avons la chance de côtoyer les enfants hors du milieu de l'école et on constate un rapprochement avec les élèves participant à l'Expo-Sciences. C'est une expérience très positive et surtout, inoubliable » a mentionné madame Nancy Gros-Louis.

Par ailleurs, d'autres membres de la Nation huronne-wendat occupaient un rôle très important sur place, car ils portaient le chapeau de juges lors de l'Expo. Les juges, par groupe de trois, font le tour des projets exposés, questionnent les jeunes et leur octroient des points. C'est ainsi que sont déterminés les gagnants de l'Expo-Sciences. Les juges sont principalement des gens qui œuvrent dans le domaine des sciences.

« J'ai accepté d'être juge et chef d'équipe par intérêt et aussi en raison de mon travail de coordonnateur provincial du programme des facultés de médecine pour les Premières Nations et Inuits. L'Expo-Sciences est une occasion en or de rencontrer des jeunes intéressés par les sciences en général. J'avais déjà été impliqué lorsque Wendake avait été choisie comme communauté hôte de l'Expo-Sciences en 2005. C'est une belle initiative qui se poursuit » a déclaré monsieur Yves Sioui.

Monsieur Benoit Sioui, ingénieur et chargé de projets au ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, était juge en chef adjoint de l'Expo-Sciences cette année. « Depuis ses débuts en 1998, j'ai participé à 10 éditions de l'Expo-Sciences comme juge. Les jeunes hurons-wendat sont toujours bien préparés et ils réussissent très bien. À chaque année, Wendake gagne un prix » a mentionné monsieur Benoit Sioui.

Monsieur Jean-François Picard, ingénieur pour le Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches



Les juges hurons-wendat : Yves Sioui, Benoit Sioui (juge en chef adjoint) et Jean-François Picard
Photo : Mélanie Vincent

Canada, est membre bénévole du conseil d'administration de l'Association québécoise autochtone en science et en ingénierie (AQASI). L'AQASI est l'organisme qui organise l'Expo-Sciences à chaque année. « Les sciences, c'est varié. La santé, le génie, la médecine, la biologie, et bien d'autres font partie du domaine des sciences. Au niveau des Premières

Nations et Inuits, il existe un grand besoin de main d'œuvre et les opportunités sont nombreuses. Le but de l'Expo-Sciences est de susciter l'intérêt des jeunes envers les sciences pour qu'éventuellement, ils choisissent de faire carrière dans le domaine. Il ne faut pas avoir peur d'étudier dans ce domaine, on croit parfois, à tort, que ce domaine est difficile. Mais quand on a de l'intérêt, il faut foncer et réaliser ses rêves » conclut monsieur Jean-François Picard.

Pour en savoir plus sur l'AQASI et l'Expo-Sciences, visitez www.esaquebec.ca

SANTÉ, SERVICES SOCIAUX ET LOISIRS

Les Hurons-Wendat ont marché pour l'espoir

Le 6 février dernier, dans le cadre de la 22^e Semaine nationale de prévention du suicide, l'équipe des services sociaux du Centre de santé Marie-Paule-Siouï-Vincent a organisé une marche de l'espoir visant à appuyer tous ceux et celles que le suicide a touché de près ou de loin. Le suicide étant une réalité fort préoccupante dans plusieurs communautés des Premières Nations et des Inuits, les organisateurs ont tenu par la même occasion à souligner la solidarité de la Nation huronne-wendat envers toutes les nations affectées par ce fléau destructeur.



La cinquantaine de marcheurs sont partis du CDFM et ont parcouru un kilomètre Atshukué Boudreault, travailleuse sociale et Bertrand Picard, intervenant en toxicomanie, ont mené la marche en tant que porteurs de la bannière

Photo : Mélanie Vincent

« Notre concept était de « brûler » le silence pour raviver la flamme de l'espoir. Avant la marche, la cinquantaine de marcheurs, réunis au CDFM huron-wendat, ont reçu un bâton de bois sur lequel ils devaient inscrire un facteur pouvant mener à la souffrance. Après la marche, les participants ont déposé leur bâton de bois

dans un feu pour symboliser que nous mettons fin au silence et que nous allumons une flamme, en quelque sorte une forme de vie. Par cette activité, nous voulions aussi rappeler que le suicide est d'abord une question de souffrance et de détresse. Également, nous tenions à transmettre le message à tous (amis, parents, collègues, etc.) de l'importance **d'oser en parler et demander de l'aide** » a déclaré monsieur Steven Gros-Louis, éducateur spécialisé et l'un des organisateurs de la marche.



Le Grand Chef Sioui, qui a lancé un message d'espoir aux marcheurs, ici avec Steven Gros-Louis, éducateur spécialisé et l'un des organisateurs de la marche

Photo : Mélanie Vincent

Le Grand Chef Konrad Sioui tenait à participer à la marche car il fait partie des nombreux parents qui ont perdu un enfant par suicide. Il s'est adressé aux marcheurs pour leur lancer un message positif et encourageant. « Il est tellement important qu'à un jeune âge, un enfant se sente aimé et qu'il soit nourri d'images positives, afin qu'il puisse développer son estime de lui et trouver sa place dans le monde en tant qu'être unique et précieux. J'ai tellement été marqué par le décès de ma fille, je pense à

elle à tous les jours et on en garde une grande peine. La détresse est insidieuse et il faut partager notre souffrance. Quand on ne peut pas gérer sa détresse, parfois les problèmes s'accumulent et semblent devenir insurmontables. C'est là qu'il faut enseigner aux jeunes de s'exprimer, de partager et d'aller chercher de l'aide aussitôt qu'ils en ont besoin. Il faut leur donner les bons outils pour gérer les situations de la vie. C'est comme les cycles de la nature. Parfois il y a des tempêtes, il ne peut pas toujours faire beau. Nous sommes la plus belle Nation mais nous ne sommes à l'abri de rien. Bref, il faut aller chercher de l'aide, s'exprimer et aussi savoir écouter » a indiqué le Grand Chef Sioui.

L'une des marcheuses a tenu à participer à l'événement car elle trouve que le suicide est un fléau. « La vie est tellement belle. Il faudrait qu'on se dise davantage que l'on s'aime et que l'on s'apprécie. Parfois, nos perceptions sont faussées et sans le dialogue, comment savoir ce que quelqu'un vit vraiment? De plus, le suicide peut causer beaucoup de culpabilité chez les membres de la famille ou chez les proches. L'aide existe, il faut aller la chercher. J'ai déjà contacté le centre de santé et j'ai obtenu beaucoup d'aide des intervenants des services sociaux. J'encourage tous ceux et celles qui aimeraient avoir une écoute et de l'aide à les contacter » a-t-elle conclu.



Les marcheurs ont fait brûler un bâton de bois symbolisant que nous ravivons la flamme de l'espoir. Marcel Godbout a fait un chant, au départ et à l'arrivée de la marche.
Photo : Mélanie Vincent

« L'équipe des services sociaux a organisé cet événement dans le cadre du programme de prévention du suicide. Nous avons une équipe de professionnels (travailleurs sociaux, psychologues) et le centre de santé est doté d'un protocole qui implique également les services policiers de Wendake. Notre équipe répond à environ deux à trois demandes d'aide par semaine pour des gens qui ont des idées suicidaires. Ce n'est que la pointe de l'iceberg. Nous sommes là pour répondre à tout le monde et ce, en toute confidentialité. Pour ce soir, nous sommes très heureux de la participation et nous tenons à remercier les policiers en service, messieurs Louis-Sylvain Picard et Alexandre Dussault, d'avoir escorté les marcheurs sur le parcours d'un kilomètre. Nous remercions aussi tous ceux et celles qui se sont déplacés pour cette cause » a déclaré monsieur Guy Duchesneau, directeur adjoint des services sociaux.

Merci aux organisateurs et aux marcheurs pour cette belle initiative positive et originale!

Quelques mythes entourant le suicide...VRAI OU FAUX?

1. Il faut être très courageux pour mettre fin à ses jours ? **FAUX**, le suicide n'est pas une question de courage ou de lâcheté mais bien une souffrance intolérable qui peut être amenée par plusieurs facteurs.
2. Il n'est pas conseillé de demander à une personne si elle pense au suicide. **FAUX**, Beaucoup de gens croient qu'il vaut mieux ne pas risquer de parler de suicide avec ceux qui vivent de la détresse. Au contraire, la prévention la plus importante consiste d'abord à parler du problème, à briser le silence et l'isolement dans lesquels se retrouve la personne qui a des idées suicidaires.
3. Si une personne déprimée ou suicidaire se sent mieux, cela veut en général dire que le problème est résolu ? **FAUX**, si une personne qui a été déprimée ou suicidaire semble tout à coup être plus heureuse, il

ne faut pas en déduire que le danger est écarté. Lorsqu'une personne a résolument décidé de se tuer, elle peut se sentir «mieux» ou avoir une impression de soulagement d'avoir pris une telle décision. Il faut donc demeurer attentif...

Quelques signes

- Messages verbaux directs : je n'ai plus le goût de vivre, je veux mourir
- Messages verbaux indirects : bientôt, vous allez avoir la paix, je sais ce qu'il me reste à faire
- Indices comportementaux : dons d'objets significatifs, isolement
- Indices émotifs : désintérêt, tristesse, découragement

LE SUICIDE N'EST PAS UNE OPTION!

Que vous soyez une personne qui éprouve des difficultés ou un membre de son entourage, ne restez pas seul et demandez de l'aide !

Services Sociaux Wendake : (418) 842-6255
Centre de prévention du suicide :
418 683-4588.

Renseignements additionnels disponibles à l'Association québécoise de prévention du suicide

Site Internet : www.aqps.info

Sur Facebook : <http://www.facebook.com/preventiondusucide>

La Revue Sportive rend un hommage spécial à Garry Pennington

C'est en janvier dernier que Garry Pennington, responsable des Loisirs et de la Maison des jeunes de Wendake, a reçu un hommage spécial de la Revue Sportive, lors du lancement de la 21e édition de la Revue à la Cage aux Sports, une revue publiée par le promoteur sportif Gaston Bélanger de Beauport.

Garry a reçu cet hommage en raison de son implication à titre d'entraîneur de basketball depuis plusieurs années et les équipes qu'ils



Le directeur de la Santé, Loisirs et Services sociaux du CNHW, monsieur René Picard, monsieur Garry Pennington, monsieur Armand Paré, directeur de la Caisse Desjardins de Wendake
Photo : Yvan Rancourt, éditeur de la Revue Sportive

dirigent se sont illustrées en remportant de nombreuses bannières de championnat. Responsable du tournoi de hockey huron-wendat, il contribue aussi aux diverses

activités organisées à Wendake et sa contribution a été soulignée par cet hommage.

Félicitations Garry !

Champions communautaires de la santé respiratoire

Le concours de champions communautaires de la santé respiratoire s'est déroulé du 29 août au 1^{er} octobre 2011. Les trois (3) gagnants ont reçu un prix soit : un Xbox 360 pour Dany Sioui (championne #1), une carte Visa prépayée de 50\$ pour Benoit Francis (champion #2) et un hygromètre pour Marianne Linglet-Sioui (championne #3). Les champions bénéficieront d'une formation en santé respiratoire afin de s'outiller d'avantage sur le sujet. Ils seront les porte-paroles du projet Asthma Canada et favoriseront la prévention au sein de leur communauté. Ce concours a été organisé par madame Jeannette Daigle et madame Marie-Pierre Duchesneau-Couillard. Madame Daigle est infirmière et

coordonnatrice suppléante de proximité et de liaison au programme en santé respiratoire Asthma Canada, en remplacement de Marie-Pier qui est présentement en congé de maternité.



Les gagnants du concours des champions de la santé respiratoire : Benoit Francis, Dany Sioui et Marianne Linglet-Sioui
Photo : Jeannette Daigle

SERVICE DE POLICE

Une banque de bénévoles pour les événements à Wendake

Le Service de police de Wendake est a été mandaté par le Conseil de la nation huronne-wendat (CNHW) pour mettre sur pied une banque de bénévoles intéressés à travailler lors de différents événements ayant lieu à Wendake, notamment le Pow Wow, Trappons l'hiver, le tournoi de golf du Service de police, la Mascarade, la course de traîneaux à chiens, etc.

« Nous avons fait faire des casquettes et des t-shirts et nous fournirons des dossards et autres équipements aux bénévoles. On veut



Le sergent Daniel Lavoie, responsable de la banque de bénévoles au Service de police de Wendake et monsieur Maurice Duchesneau, bénévole arborant le chandail et la casquette de couleur bleue qui seront remis aux bénévoles.

Photo : Mélanie Vincent

créer une appartenance à l'équipe. Toute personne qui rencontre les critères pourra faire partie de la banque de bénévoles et un code d'éthique leur sera remis. Monsieur Maurice Duchesneau, policier/détective à la retraite, nous aide beaucoup pour coordonner le tout. Les bénévoles ne sont pas obligés de travailler à tous les événements, mais il nous faut des gens fiables et disponibles. On contactera les bénévoles selon les besoins » a déclaré le sergent Daniel Lavoie, responsable de ce dossier au Service de police de Wendake.

Les conditions d'admissibilité sont les suivantes :

- Être âgé d'au moins 18 ans;
- Posséder un permis de conduire valide;
- Permettre la vérification de ses antécédents judiciaires;
- Être de bonnes mœurs.

Pour plus d'informations et pour soumettre votre nom pour faire partie de la banque de bénévoles, SVP communiquez avec le Sgt. Daniel Lavoie au 418-843-5491 poste 223.

Conférence le 23 mai au CDFM : « Les gangs de rue, un phénomène sans frontières »

Le service de police de Wendake organise, le 23 mai prochain de 19h30 à 21h30, une conférence spéciale à ne pas manquer : **Les gangs de rue, un phénomène sans frontières.**

Dans un premier temps, l'agent Daves Raymond et le directeur du service Éric Gros-Louis feront une courte présentation sur les drogues. Ensuite, le conférencier invité est monsieur Stéphane Caron, sergent-détective à la Sûreté du Québec attiré aux renseignements criminels «Gangs de rue». Il parlera du phénomène du recrutement par les gangs de rue. Le sergent-détective Jean Duchesneau et l'agent Daves Raymond, qui occupe également la fonction de policier jeunesse, ont organisé cet événement et

invitent la population, notamment les adolescents et les parents, à participer en grand nombre.

« Le phénomène existe depuis plusieurs années, mais je dirais que depuis deux ou trois ans, le phénomène est plus marqué. On constate une augmentation du nombre de dossiers criminels reliés aux gangs de rue. Notre objectif, avec cette conférence, est de sensibiliser la population locale. La position géographique de la communauté nous expose aux réalités sociales de la ville de Québec. Nos jeunes fréquentent le centre-ville et c'est surtout là que se fait le recrutement. Les gangs de rue n'ont pas de frontières, c'est un phénomène mondial qui passe même par les réseaux sociaux » a déclaré le sergent-détective Jean Duchesneau.



L'agent Daves Raymond et le sergent-détective Jean Duchesneau, organisateurs de la conférence du 23 mai au CDFM

Photo : Mélanie Vincent

M. Duchesneau explique également comment le service de police de Wendake met de l'avant des stratégies de prévention et de sensibilisation concernant les enjeux qui touchent les jeunes.

« Nous collaborons avec les corps de police avoisinants dans plusieurs dossiers, notamment avec l'Escouade régionale mixte d'enquête sur les gangs de rue Québec/Rive-Sud. De plus, nous tentons de nous rapprocher des jeunes de notre communauté et dans cette optique, le service de police s'est doté d'une page Facebook depuis février. Nous devons adapter nos stratégies de proximité et les réseaux sociaux sont très utilisés par les jeunes. Toutefois, notre but premier demeure la protection du citoyen, le maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité et nous devons remplir notre mandat en fonction des lois applicables » a-t-il ajouté.

Les organisateurs invitent la population à assister à la conférence et les participants pourront également poser des questions aux conférenciers. « Nous aimerions que les jeunes

participent, ainsi que les parents. Les méthodes de recrutement peuvent être difficiles à détecter et donc il faut être au courant. On sait que les jeunes filles, autant que les jeunes garçons, sont touchées par ce phénomène, d'une manière peut-être différente, mais qui peut avoir des conséquences très graves » conclut le sergent-détective Duchesneau.

Aucune inscription n'est requise pour participer à la conférence. Présentez-vous le 23 mai dès 19h30 au CDFM (100, rue de l'Ours) pour cette conférence qui promet d'être très intéressante! Pour des renseignements additionnels, veuillez communiquer avec le sergent-détective Jean Duchesneau au 418-843-5491 poste 226. Vous pouvez également consulter le site Internet du service de police de Wendake à www.policewendake.com

CDFM HURON-WENDAT

Trapons l'hiver : 10 ans déjà !

Par Julie-Christine Lainey

La dixième édition de Trapons l'hiver avait lieu cette année du 10 au 13 février sur le site récréatif Omer-Lainé.

Comme par les années précédentes, la fin de semaine a débuté le vendredi matin pour les petits du CPE Orak ainsi que les élèves de l'école Tsstaie Serpent des neiges (un jeu



Akienda Lainé et Andrée Levesque

traditionnel iroquoien), glissades et raquettes étaient au menu et ont su amuser les enfants.

En soirée, l'incontournable souper communautaire sur la tradition orale avait lieu à la Salle Kondiaronk où plus d'une centaine de personnes étaient présentes. « Toutes les cartes ont été vendues » a indiqué monsieur

Marcel Godbout, l'un des organisateurs de l'événement.

Le thème de la soirée, animée par nul autre que monsieur Michel Laveau, était « La vie d'autrefois ». Les personnes présentes ont pu se rappeler des souvenirs en lien avec les photos projetées à l'écran de la petite école, la veille grotte, la

procession, la fête Dieu, la salle de quilles Harry Gros-Louis, la gare de train, etc. La soirée fut un succès et les organisateurs tiennent à remercier les personnes présentes pour leur participation ainsi que leurs précieux témoignages.

Pour l'occasion, nous avons eu la présence d'Andrée Levesque et d'Akienda Lainé, qui nous ont interprété quelques magnifiques chansons de leur album Yahndawa, sous la direction de François Couture.

Le samedi matin débutait le populaire tournoi de hockey-



André Picard, gagnant de la médaille d'or au serpent des neiges avec 180 pieds, son fils Akian et sa conjointe Christiane Gros-louis, gagnante avec 131 pieds

bottines où dix équipes se disputaient la victoire. Les équipes avaient la chance d'accumuler des points additionnels et de remporter le trophée Trappons l'hiver 2012 en participant aux défis culturels suivants : le serpent des neiges (lancer d'un bâton sur une surface glacée), la course de raquettes, le défi du trappeur ainsi que le rallye culturel.

Les membres de la population de tous

âges pouvaient également participer à ces activités et se voir remporter une médaille.

Des activités pour toute la famille avaient lieu en permanence sur le site de Trappons l'hiver, dont une dégustation de tire et d'eau d'érable avec Frédérick Renaud, une dégustation de castor avec Jean-Claude et Nicole Lainé, la présence de mascottes sous la supervision de



Équipe de Prémontex, gagnante du tournoi de hockey-bottines

Anouche Sioui, des tours de carrioles, des glissades, du patinage libre, un atelier de fabrication de bannique avec Diane Savard, un atelier de fabrication de poupée de maïs avec Manon Sioui, un atelier de tir-à-l'arc avec les Archers de Wendake, un atelier sur la langue avec Megan Lukaniec, un feu communautaire avec Roger Sioui, ainsi qu'une démonstration de sculpture sur glace réalisée par le sculpteur

droit à des breuvages chauds ainsi qu'à des prix de présence à l'effigie de Trappons (tuques et tasses).

Enfin, c'est le dimanche en fin de journée que se disputait la finale du tournoi de hockey-bottines qui a été remportée par l'équipe de Prémontex.

Pour la deuxième année consécutive, l'équipe de la MDJ a remporté pour sa part



Équipe de la Maison des jeunes

Michel Lepire en le trophée Trappons l'honneur des 10 ans l'hiver 2012 ! de Trappons l'hiver.

L'événement a été animé par monsieur Maurice Duchesneau, qui a fait un travail remarquable tout au long de la fin de semaine.

En soirée, la disco sur glace au son de DJ Mercier fut appréciée par les personnes présentes qui ont eu

Nous tenons à remercier les bénévoles, les ressources ainsi que toutes les personnes qui ont pris part à la 10^e édition de Trappons l'hiver et qui ont fait de cet événement un succès !

Bravo et merci aux participants !

Des jeunes du Nunavik et des Îles-de-la-Madeleine en immersion culturelle à Wendake



Tous les participants à la soirée d'immersion culturelle
Photo : David Sioui

C'est dans le cadre du dernier Tournoi international de hockey Pee-Wee que le 18 février dernier, une trentaine de jeunes du Nunavik et des Îles-de-la-Madeleine, accompagnés d'une dizaine de parents et de leurs entraîneurs, sont venus visiter Wendake pour vivre une expérience unique d'immersion culturelle au CDFM huron-wendat. En effet, ceux-ci ont pu goûter à un gâteau aux ingrédients d'inspiration wendat concocté par une artisane culinaire de la communauté, soit madame Louise Sioui Picard et ils ont aussi eu droit à des casquettes aux couleurs de la Nation. Par la suite, madame Diane Andicha Picard et madame Mélanie Savard, accompagnées du Tambour Chef, ont présenté des chants, des danses ainsi que des enseignements wendat.

La soirée s'est terminée avec la danse de l'amitié où tous les jeunes ont été conviés à participer. Jeunes et moins jeunes ont semblé bien apprécier leur expérience en territoire wendat. «Ce fut très apprécié. Cela fait six ans qu'on amène des équipes dans la région de Québec et c'est la première fois qu'on est invités ici. Je trouve cela super, car ça garde les yeux ouverts sur autre chose. Quand on descend dans la région de Québec, on essaie toujours de faire connaître autre chose à nos jeunes et c'est ce que l'on a vécu ce soir. Ils auront plus de choses à raconter

à leur famille et leurs amis en revenant chez eux», a déclaré monsieur Joé Juneau, gestionnaire de l'équipe du Nunavik et ancien joueur professionnel de hockey dans la LNH.

Cet événement produit par le Conseil de la Nation, a été rendu possible grâce à l'initiative de monsieur Daniel Sioui, gérant de l'équipe des Îles-de-la-Madeleine, et du Chef Gaëtan Sioui. «En tant que Wendat, je voulais faire

vivre un moment privilégié à mes joueurs, aux entraîneurs et aux parents, comme Joé Juneau est un ami personnel, je lui ai proposé d'amener ses jeunes à Wendake en même temps. Il a dit oui tout de suite. Quand nous avons proposé le projet au Conseil, ils ont tout de suite embarqué dans l'aventure. Nous tenons à remercier le Conseil de la Nation et le Chef Sioui pour leur participation, nous sommes très heureux de l'organisation», a déclaré monsieur Daniel Sioui.



Monsieur Daniel Sioui, gérant de l'équipe des Îles-de-la-Madeleine, Chef Gaëtan Sioui, monsieur Joé Juneau, gestionnaire de l'équipe du Nunavik et ancien joueur professionnel de hockey dans la LNH.
Photo : David Sioui

Programme Nouveaux horizons pour les aînés



Les membres du comité des aînés lors d'une soirée sur la tradition orale qui a eu lieu en février dernier : madame Louissette Sioui, monsieur Gilles Sioui, madame Marie-Paule Gros-Louis, monsieur Émilien Picard et monsieur Marcel Godbout, animateur de la soirée. Absent sur la photo : monsieur Michel N. Gros-Louis.

Photo : CDFM

Dans le cadre du programme Nouveaux horizons pour les aînés de Service Canada, le CDFM, secteur Culture et Patrimoine, a obtenu du financement pour réaliser un album-souvenir de photos qui racontera l'histoire de la communauté, vue par nos aînés. L'objectif de ce programme est de favoriser la participation active des aînés dans la communauté et de créer des liens intergénérationnels.

En juillet 2011, un comité de cinq (5) aînés a été formé pour mener à bien ce projet. Celui-ci est composé de madame Marie-Paule Gros-Louis, madame Louissette Sioui, monsieur Émilien Picard, monsieur Gilles Sioui ainsi que monsieur Michel N. Gros-Louis. Les membres du comité s'impliquent bénévolement en participant aux rencontres hebdomadaires, au choix des thématiques qui seront abordées, à la cueillette de photos et de témoignages auprès de la population ainsi qu'à la sélection finale des photos qui seront utilisées pour l'album. En plus de rendre hommage à nos aînés, cet album-souvenir servira à garder notre mémoire vivante et à la transmettre à nos plus jeunes.

Les personnes intéressées à se procurer l'album pourront le faire auprès du CDFM au cours des prochains mois. L'équipe du CDFM, secteur Culture et Patrimoine, tient à remercier les membres du comité ainsi que les personnes qui ont fourni des photos.

Sortie des DVD sur le Maintien des traditions 2011



Poterie traditionnelle

Photo : CDFM

Le secteur Culture et Patrimoine du CDFM souhaite vous informer que les DVD sur le maintien des traditions - Été 2011 seront disponibles sous peu auprès du CDFM. Les trois (3) DVD portent sur les techniques de poterie traditionnelle, les techniques d'allumage du feu ainsi que la construction de cabane d'automne. Pour plus d'informations, communiquer avec Marcel Godbout au (418) 842-1026 poste 304.

Appel aux artistes et artisans wendat pour la mise à jour du répertoire

Le CDFM, secteur Culture et Patrimoine, procédera à la mise à jour du répertoire des artistes et des artisans wendat au cours des prochaines semaines. Nous demandons aux artistes et aux artisans qui souhaitent mettre à jour les informations les concernant (coordonnées, photos, etc.) ainsi qu'aux nouveaux artistes

et artisans qui désirent apparaître dans le répertoire de bien vouloir nous faire parvenir les informations suivantes, par courrier électronique ou par la poste, à l'attention de Julie-Christine Lainey, au plus tard le 20 juin 2012 :

- une brève description de ce que vous faites (maximum de 250 mots);
- une photo récente;
- vos coordonnées;
- adresse de courrier électronique;
- site web s'il y a lieu.

Le but de ce répertoire est de permettre aux artistes et aux artisans wendat de se faire connaître et de promouvoir leur art. Ainsi, en vous inscrivant au répertoire, vous acceptez que vos informations soient disponibles au grand public pour d'éventuels besoins ainsi que sur le site web de la Nation.

Pour plus d'informations, communiquez avec Julie-Christine Lainey aux coordonnées suivantes : (418) 842-1026 poste 315 ou à juliechristine.lainey@cnhw.qc.ca.

Lots disponibles au Jardin communautaire Ehta'de wendat

Le printemps est arrivé et la saison des semences commencera sous peu. Le comité du Jardin communautaire Ehta'de wendat souhaite, pour une quatrième année consécutive, une excellente saison aux propriétaires de jardinets.

Des lots sont disponibles au coût de 20\$. Pour vous en procurer un, prière de communiquer avec monsieur Jean-Guy Vincent au (418) 842-4630 ou monsieur Jean-Marc Meloche au (418) 842-1337.



Le Jardin communautaire Ehta'de wendat

Photo : CDFM

Rappelons que la mission du jardin communautaire est de favoriser :

- L'implication et le leadership de nos aînés dans une activité rayonnant sur la communauté;
- La socialisation entre les membres de la communauté et la création de liens intergénérationnels;
- L'intégration de la culture et de la richesse de notre patrimoine.

Merci aux membres du comité pour leur implication :

- Président : Jean-Guy Vincent
- Vice-président : Gordon Maher
- Trésorier : Jean-Marc Meloche
- Secrétaire : Denis Picard
- Administrateur : Jean-Claude Lainé

ARTS ET CULTURE

MESNAK : Le nouveau film du réalisateur huron-wendat Yves Sioui-Durand

Autochtone urbain dans la jeune vingtaine, Dave est acteur à Montréal. Lorsqu'il retourne dans la réserve où il a vu le jour, à la recherche de sa mère biologique, il ravive un passé douloureux marqué par le mensonge et le secret.

Saviez-vous que Mesnak est le premier long-métrage réalisé en français par un réalisateur des Premières Nations du Québec, en l'occurrence Yves Sioui Durand, membre de notre Nation ? Et oui ! Mesnak a remporté un succès d'estime à l'international : il a été sélectionné au Festival international du film d'Amiens, au Festival international du film d'Amour de Mons, au festival de Glasgow ainsi qu'au MoMA de New York où il a fait partie de la sélection des films canadiens présentés chaque année.

Il est à noter que plusieurs figures importantes du milieu cinématographique québécois ont louangé le film réalisé par monsieur Sioui Durand.

Jean-François Pouliot : J'ai vu le film d'un auteur qui a une voix et un regard. C'est rare. J'en aurais été jaloux si je n'étais pas tombé sous le charme.

Rock Demers : Mesnak est le film le plus important à avoir été fait au Québec depuis longtemps. Il est dans mon top 10 des meilleurs films canadiens n'ayant jamais été réalisés...

Chloé Ste-Marie : Mesnak vient de s'inscrire définitivement dans les chroniques de l'histoire du cinéma. Magnifique film, plein de belle poésie et de belles images, d'une véracité sauvage!

Carlos Ferrand : Mesnak est fort, différent, assumé, courageux et beau. Ce film dit "Nous existons, loud and clear". Ça fait du bien.

Bonne nouvelle pour les cinéphiles qui veulent voir ou revoir le film. Mesnak est disponible en vidéo sur demande sur Bell.net ou Illico ainsi qu'en DVD. Visitez www.mesnakefilm.com

Qui est Yves Sioui Durand?

Selon sa biographie disponible à www.ondinnok.org, Yves Sioui Durand, membre de la nation Huronne-Wendat poursuit comme auteur, metteur en scène et comme acteur, une œuvre unique qui est fondée sur la quête d'un théâtre mythologique amérindien qui questionne l'identité des Autochtones et nous remémore ainsi la puissance spirituelle du territoire imaginaire ancestral. En 1985, il cofondait avec Catherine Joncas, la compagnie Ondinnok qui participait au premier festival du Théâtre des Amériques (FTA). L'originalité de sa démarche dans le milieu théâtral et sa créativité l'ont amené en 1991, à travailler en collaboration avec Jean-Pierre Ronfard directeur artistique du Nouveau théâtre expérimental, et en 1992, avec Robert Lepage puis, en 1999 avec le directeur de Momentum, Jean-Frédéric Messier. Yves Sioui Durand a écrit plus de quatorze textes dramatiques pour la radio de Radio-Canada et plus de dix créations originales dont certaines furent produites en France, en Angleterre, en Italie et au Mexique. Nommons : Le Porteur des peines du monde (1985-1995) fut traduit en anglais sous le titre The Sun Raiser (1995), AtiskenAndahate - Le Voyage au pays des morts (1988), La Conquête de Mexico (1991), Iwouskéo et Tawiskaron (1999) et récemment en 2002 Kmukamch l'Asierindien qui sont parmi les plus connues.



Le réalisateur huron-wendat Yves Sioui Durand

Photo : www.ondinnok.org

Yves Sioui Durand poursuit son engagement au théâtre au printemps 2003, par un séjour d'un mois de travail sous la direction d'Ariane Mnouchkine du Théâtre du Soleil. Il nous propose une nouvelle production qui soulève la perte de l'identité et la corruption culturelle au sein des communautés autochtones par la création d'Hamlet – Le Malécite dirigé par Jean-Frédéric Messier et présenté sur scène au cours de l'été 2004. Yves Sioui Durand sera aussi le premier metteur en scène amérindien à donner à Paris, un atelier de maître pour les acteurs professionnels de l'Europe, basée sur la démarche théâtrale d'Ondinnok et la culture iroquoise dans le cadre professionnel de

l'ARTA (l'Association de recherche sur le travail de l'acteur) au cours du printemps 2004.

Lors de son édition 2008, le Festival Présence autochtone a honoré l'homme de théâtre huron-wendat en lui décernant le prix Dr. Bernard Chagnan Assiniwi pour souligner sa contribution exceptionnelle aux arts et à la culture autochtone.

Il est le frère de Guy Sioui Durand et de Francine Sioui Durand.

Bravo à Yves Sioui Durand pour l'ensemble de son œuvre ! La Nation huronne-wendat est fière de vous!

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX À WENDAKE

Partenariat réussi entre la Nation huronne-wendat et l'Hôtel de Glace

La Nation huronne-wendat était partenaire officielle de l'Hôtel de Glace de Québec pour son édition 2012. Sous le thème « Le Québec nordique », la programmation 2012 de l'Hôtel de Glace mettait en valeur l'art, la culture, le savoir-faire et les valeurs des Premières Nations et des Inuits. Comme le veut la tradition au sein des Premières Nations, la Nation huronne-wendat, à titre de nation hôte sur son territoire ancestral, le Nionwentsio, a accueilli à tour de rôle durant trois fins de semaine, des délégations des nations Inuit, Cri et Innu, en février et mars derniers.



Le site des activités situé directement devant l'hôtel de glace, où était dressé un grand shaputuan, deux tipis et un feu de cuisson de gibier, attirant de nombreux visiteurs

Photo : Mélanie Vincent



James et Kathleen Rock étaient présents pour présenter Tourisme Wendake, l'Hôtel Musée Premières Nations ainsi que le restaurant La Traite

Photo : Mélanie Vincent

Des dégustations, des démonstrations et des activités culturelles de nos quatre nations ont eu lieu sur place, par exemple des dégustations de saumon fumé, de castor, d'outarde et de bannique, des démonstrations de fabrication de raquettes et de jeux inuits, des chants de gorge, et des prestations musicales de Gilles Sioui et d'autres musiciens invités. Les nombreux visiteurs, pour la plupart de l'extérieur de Québec, ont semblé avoir grandement apprécié leur expérience.

Par ailleurs, non seulement y avait-il des activités à saveur autochtone, mais aussi, la décoration du grand hall de l'Hôtel de Glace 2012 a été inspirée de la Nation huronne-



Des membres de la Nation, le Chef Gaëtan Sioui et des visiteurs présents lors de l'inauguration du grand hall de l'Hôtel de Glace le 3 février 2012. Steve Wadohandik Gros-Louis (absent sur la photo) et Mireille Gros-Louis ont animé la cérémonie d'inauguration.

Photo : Mélanie Vincent

wendat. « La légende de la création du monde selon les Hurons-Wendat est vraiment fabuleuse et très poétique. Pour faire connaître aux visiteurs de partout dans le monde cette merveilleuse histoire, les artisans de l'Hôtel de Glace ont réalisé des sculptures des plus surprenantes dans le Grand Hall cette année. La grande tortue transformée en île, la déesse Aataensic devenue créatrice de l'univers, les oies sauvages sauvant Aataensic de la noyade, le crapaud qui plongea dans l'océan, tous ces éléments légendaires ont inspiré le design et le décor du Grand Hall. Notre Nation était à l'honneur et le résultat était majestueux » a déclaré le Vice-Grand Chef de la Nation huronne-wendat, monsieur Jean Vincent, porteur du dossier de l'industrie touristique.

« Les responsables de l'Hôtel de Glace voulaient susciter un rapprochement en offrant à leurs visiteurs une expérience qui donne le goût d'en savoir davantage sur les peuples des Premières Nations et Inuits. Ils ont communiqué avec nous

et c'est avec fierté que nous avons accepté d'être partenaire. Ils ont été ravis de la programmation de qualité que nous avons su offrir à leur clientèle et nous souhaitons que ce partenariat soit renouvelé l'an prochain. Il s'agissait d'une première et nous avons relevé le défi de présenter une programmation variée en collaboration avec d'autres nations. Nous tenons à remercier les délégations des Cris de Mistissini, des Inuit du Nunavik et des Innu de Uashat mak Mani Utenam pour leur implication et leur réponse favorable à ce projet. Nous remercions également les employés du Bureau du Nionwentsiö, de Tourisme Wendake, de l'Hôtel Musée, du restaurant La Traite ainsi que toutes les personnes qui ont été impliquées dans ce projet » a conclu le Vice-Grand Chef Jean Vincent.



Le responsable de la délégation des Cris de Mistissini, Andrew Coon, en compagnie du Vice-Grand Chef Jean Vincent sous le shaputuan

Photo : Mélanie Vincent

EONYWA'NDIYONHRATEHKWIH CHIA' EKWÄA'TATEHKWIH **Nos esprits et nos corps sont et seront toujours présents** **Our minds and bodies are and forever will be present**

Congrès d'études wendat-wyandot **Wendake, du 13 au 16 juin 2012**

Le Conseil de la Nation huronne-wendat, en collaboration avec la société Yawendowäneh, a le plaisir d'annoncer la tenue du premier Congrès d'études wendat-wyandot, qui aura lieu à Wendake du 13 au 16 juin 2012. La séance inaugurale aura lieu à la salle Kondiaronk le 13 juin en soirée et les présentations se feront à l'hôtel-musée Premières Nations les journées des 14 au 16 juin.

Le Grand Chef Konrad Sioui s'exprime ainsi : « Notre peuple huron-wendat-wyandot ne forme qu'une seule Nation qui, avec les autres Nations iroquoïennes, a depuis toujours habité le long du grand fleuve St-Laurent, jusqu'aux Grands Lacs et bien au-delà. Nos coutumes et notre spiritualité nous ont guidés jusqu'à ce jour afin de maintenir nos alliances sacrées avec nos frères et sœurs de tous les horizons. Qu'il en soit ainsi, encore et toujours. J'ai parlé ».

Le congrès rassemblera une soixantaine de chercheurs et d'intervenants communautaires et académiques provenant de l'Amérique et de l'Europe et s'intéressant aux Wendat et/ou aux Wyandot, afin de prendre connaissance de ce qui se fait et se dit au sujet de leur histoire et leur culture, de la langue, des pratiques sociales et de l'affirmation des droits de cette nation. Le thème choisi pour le congrès est : « Continuités wendat et wyandot ». Les présentations chercheront en effet à montrer comment les Wendat et les Wyandot ont su maintenir la continuité avec leurs ancêtres, tout en étant pleinement intégrés au monde contemporain.

Les séances thématiques et les communications porteront ainsi sur les droits fondamentaux de la nation wendat-wyandot, ainsi que sur les savoir-faire, les traditions, la langue, l'histoire et l'archéologie, les activités artistiques et littéraires, le territoire d'aujourd'hui et la culture matérielle. Le congrès sera sous la présidence d'honneur du philosophe, historien et anthropologue, M. Georges E. Sioui, le doyen des

intellectuels wendat. Il visera également à honorer la mémoire de l'ethnologue Marius Barbeau dont on célèbre en 2011-12 le centenaire des recherches de terrain à Wendake et à Wyandotte, Oklahoma.

Les frais d'inscription au congrès sont de 100\$ par personne (30\$ pour les membres des Premières Nations et les étudiants). On trouvera sur Internet le programme préliminaire du congrès (<http://www.ciera.ulaval.ca/PDF/Programme-prel-wendat.pdf>), ainsi qu'un formulaire d'inscription (http://www.ciera.ulaval.ca/animation/congres_wendat.htm).

Pour toute question sur le congrès, veuillez nous contacter à : yawenda@hotmail.com

« La Petite Séduction » débarque à Wendake

Le 4,5 et 6 juin prochain aura lieu à Wendake le tournage de l'une des émissions de la série populaire « La Petite Séduction » qui sera diffusée sur les ondes de la Radio-Canada au cours de l'été.

Dans le cadre de cette émission, nous recevrons l'animateur M. Dany Turcotte et l'artiste invité que nous devons séduire est nul autre que le magicien québécois de renom, Luc Langevin.

Voilà une occasion exceptionnelle de faire connaître aux nombreux téléspectateurs de l'émission, notre histoire, notre hospitalité, notre savoir-faire unique de même que le dynamisme et l'authenticité qui caractérisent la Nation huronne-wendat.

Nous sollicitons donc votre précieuse collaboration pour faire de cette émission une aventure extraordinaire ! La population de Wendake pourra participer à la figuration du tournage de scènes, détails à venir!

NOUVELLES ÉCLAIRS

Remerciements

Mme Cécile Picard ainsi que ses enfants Gilles, Jacques et Claudette, tiennent à vous remercier pour tous les bons vœux et l'attention spéciale reçue lors de ses 100 ans au Jardins du Haut St-Laurent le 30 octobre dernier, ce fut très apprécié. Un gros merci au Conseil de la Nation huronne-wendat pour les magnifiques fleurs et au Grand Chef Konrad Sioui pour ses souhaits. Également à l'abbé Paradis de la mission Notre-Dame-de-Lorette pour sa visite ainsi qu'à madame Diane Andicha Picard, des

Femmes au Tambour de Wendake, pour les bons souvenirs racontés avec beaucoup d'émotions qui nous ont tous touchés. Finalement merci à monsieur Max Gros-Louis et sa conjointe madame Roux pour leur présence chaleureuse et qui nous ont fait revivre pleins de beaux souvenirs précieux aux yeux de Cécile. Nous en profitons pour vous souhaiter à tous et à toutes une bonne et heureuse année 2012 pleine de joie, d'amour et de santé.



Madame Cécile Picard, 100 ans, qui tient dans ses bras bébé Dausé Létourneau (9 mois). Elles sont ici accompagnées de madame Diane Andicha Picard des Femmes au Tambour de Wendake
Photo: madame Claudette Picard

Dewatha Gros-Louis gagne l'or au Pentathlon des Neiges!

Des équipes de jeunes pentathlètes de l'école St-Louis-de-Gonzague, dont fait partie Dewatha Gros-Louis, 11 ans, ont participé au Pentathlon des Neiges qui a eu lieu sur les Plaines d'Abraham l'hiver dernier. Dans son équipe, Dewatha était responsable de l'épreuve de raquettes et il a réussi à rattraper plusieurs précieuses secondes pour terminer premier, permettant ainsi à son équipe de mériter la médaille d'or du Pentathlon des Neiges dans la catégorie « Moustique ». Maryse Vincent, 12 ans et fille de Rémy Vincent et Annie Duchesneau, a également participé au Pentathlon dans une autre équipe.

Au pentathlon, le sentier de raquette est le dernier segment à parcourir. La course commence par le vélo, suivi de la course à pieds, du ski de fond, du patin et se termine par la raquette. Cinq (5) pentathlètes par équipe se

relaient pour effectuer l'épreuve de chaque discipline et l'équipe qui fait le meilleur temps chronométré gagne le pentathlon. L'équipe de Dewatha avait une avance de 30 secondes sur la 2e équipe après quatre disciplines. Dewatha a terminé la course avec plus de deux minutes d'avance sur l'équipe qui a terminé en 2e place.



Dewatha Gros-Louis, fils de Steeve Wadohandik Gros-Louis et Niva Sioui, a réussi le meilleur temps en raquettes, son équipe s'est méritée la médaille d'or au Pentathlon des Neiges

Son père, Steeve Wadohandik Gros-Louis, a exprimé sa fierté : « L'an dernier, Dewatha avait fait le meilleur temps en raquettes mais son équipe avait terminé en 4e place. J'étais très content que son équipe remporte la 1^e place cette année. En plus, mon père a fabriqué des raquettes toute sa vie. On a participé à des courses du Carnaval de Québec dans le temps! Dewatha a choisi la raquette en raison de ses origines, en raison de l'importance de la raquette dans notre famille. Je suis très fier de lui car il a persévéré et

il a réussi à se surpasser! ».

Bravo à Dewatha pour cette belle médaille et bravo à Maryse pour sa participation!



Karine Picard

Félicitations à Karine Picard pour sa graduation!

Karine Picard, fille d'Alain Picard, graduera en mai 2012 de l'université du Québec en Outaouais au baccalauréat en psychologie. Elle a d'ailleurs été choisie pour faire partie du calendrier des carrières en santé chez les Autochtones de Santé Canada. Elle poursuivra ses études de 2^e cycle à l'automne 2012. Sa famille est très fière d'elle et la Nation huronne-wendat lui souhaite le meilleur des succès dans sa carrière. Bravo à Karine pour sa persévérance !

Aniouchka Sioui et sa passion peu commune : «le fursuiting» !

Qui d'entre nous ne connaît pas Aniouchka Sioui, la joviale caissière de la station-service Eko de 26 ans qui nous fait sourire lorsque que nous allons faire le plein? Certains la connaissent pour sa page Facebook « Bonjour Wendake » qui permet aux membres de la Nation de communiquer et de partager des informations. Or, ce qui nous intéresse pour le présent article est une passion qu'elle partage avec d'autres personnes à travers le monde : le « fursuiting » ou en français, la fabrication de costumes de fourrure.

Pour plusieurs d'entre nous, la première fois que nous avons eu la chance de rencontrer Aniouchka, vêtue de son habit de furry, c'était lors de Trappons l'Hiver Édition 2011. Elle avait alors amené plusieurs de ses amis furry à notre fête hivernale pour le plus grand plaisir des enfants présents mais aussi des plus vieux qui regardaient toute la bande d'animaux sur deux pattes défilier d'un atelier à l'autre. Il a été fort plaisant de les voir déambuler sur le site et saluer les passants joyeusement de leurs grandes pattes de Youppi! Mais qu'est-ce que le fursuiting exactement ?

Selon Wikipédia, le fursuiting est le fait de fabriquer un costume apparenté à celui des mascottes des équipes sportives telles que Youppi ou Badaboum mais représentant généralement un animal et qui est de confection artisanale. Le fursuit est une sous branche d'un mouvement apparu au milieu des années 80 sous le nom de fandom furry ou mouvement furry qui se définit comme un attrait pour les animaux imaginaires, mythologiques ou anthropomorphes, autrement dit qui ont les caractéristiques de l'humain tels que la parole, le port d'habits, un style de vie humain ou autres.



Aniouchka Sioui

Interviewée par Augustin Desterres à la radio SOCAM le 18 janvier dernier sur sa passion peu commune, Aniouchka Sioui nous explique comment elle a commencé à s'intéresser à ce sujet. «Je me suis promenée sur Internet et un moment donné en fouillant, j'ai réussi à trouver une petite communauté qui s'appelle les furry. Les furry, ce sont des gens qui aiment beaucoup les animaux. Souvent ils aiment s'identifier à un animal. Par exemple, mon personnage est un rottweiler, je peux aller dans un hôpital pour enfants pour aller animer comme je devrais l'être, c'est-à-dire de façon énergique» a déclaré Aniouchka.

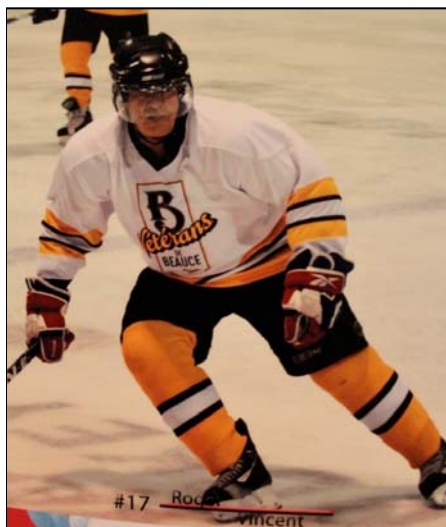
Aniouchka Sioui est maintenant propriétaire de son atelier de fabrication de fursuit « Fur the win Studios® ». Lors de l'entrevue radiophonique avec monsieur Desterres, elle explique aussi comment roule sa petite entreprise et toute la passion qu'elle a pour ce travail artisanal. «J'ai beaucoup de commandes dans la région de Québec et celle de Montréal. J'en ai d'autres un peu partout. Pour l'instant, je commence à faire affaire avec les États-Unis. Je suis aussi en train d'avoir un contact avec l'Allemagne. On va voir tranquillement qu'est-ce que ça donne, mais j'adore faire ça. Le dernier costume que j'ai fait m'a pris 130 heures. Regarder les heures et les prix, je suis payée 6\$ de l'heure mais j'aime vraiment ça» a-t-elle conclu.

Pour écouter l'entrevue radiophonique intégrale avec Aniouchka Sioui, tapez «fursuit SOCAM» sur Google. Pour en savoir plus sur l'atelier de fabrication de fursuit d'Aniouchka, tapez «Fur the win Studios» dans la recherche de Facebook. Un site Internet devrait paraître sous peu.

Continue ton excellent travail où que ta vie professionnelle te mènera Aniouchka, ton grand sourire et ta joie de vivre t'amèneront succès et prospérité. Nous sommes tous très fiers de toi et de tes accomplissements!

Un tournoi international de hockey pour Roger Vincent

Roger Vincent, membre de la Nation huronne-wendat, a participé, en mars dernier, au tournoi de hockey de la Coupe mondiale de la "Canadian Adult Recreational Hockey Association (CARHA)" à Sault Ste-Marie en Ontario, présidé par Phil Esposito. Son équipe, les Vétérans de la Beauce, a gagné la coupe de la catégorie « 60 ans et plus », disputant une série de parties selon les mêmes règles que la Ligue nationale de hockey. « Il fallait gagner 4 matchs. Nous avons battu la Suède et deux équipes de l'Alberta. En finale, nous avons joué contre une équipe du Michigan et nous avons gagné 2-1 en fusillade » a déclaré monsieur Vincent.



Roger Vincent Jr., à la Coupe mondiale de la « Canadian Adult Recreational Hockey Association (CARHA) » en mars dernier, arborant les couleurs des Vétérans de la Beauce

Notons que Roger Vincent, fils de feu Roger Vincent Jr. et feu Marie-Paule Sioui-Vincent, a été grandement impliqué dans le hockey chez les Premières

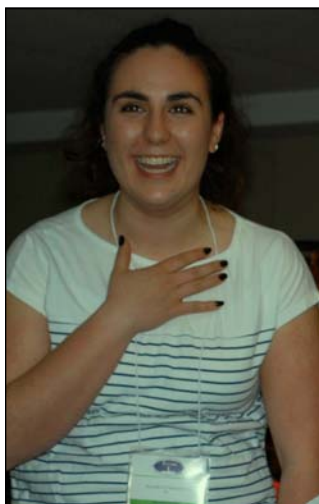
Nations, ayant fondé des tournois qui existent encore aujourd'hui et il a enseigné ce sport dans plusieurs communautés autochtones du Canada. Il est aussi reconnu pour être un joueur de hockey de grand talent. Dans le cadre de ce tournoi international, il a compté le but gagnant en demi-finale et il a aussi compté le but égalisateur qui a permis à son équipe de se rendre en finale de la Coupe.

« Des joueurs de 19 à 70 ans participent à ce gros tournoi amateur international qui a lieu à tous les quatre ans depuis 1990. Il y a environ 170 équipes inscrites, provenant de 15 pays. Ce tournoi avait eu lieu à Québec en 2008. C'est le plus gros tournoi adulte amateur de hockey au monde » a-t-il conclu.

Bravo à Roger Vincent et son équipe pour avoir gagné la Coupe!

Jennifer O'Bomsawin reçoit une prestigieuse distinction

Durant la semaine du 25 au 30 mars dernier, Jennifer O'Bomsawin (fille de Nathalie Picard et Luc O'Bomsawin) a participé au "Forum pour jeunes Canadiens" à Ottawa en compagnie de 150 jeunes de toutes les régions du Canada. En plus d'y apprendre beaucoup sur le système politique canadien, Jennifer a reçu la "Médaille du Jubilé de Diamant de la Reine" Élisabeth II, par madame Marie-Michèle Laferrière, responsable du programme.



Jennifer O'Bomsawin, récipiendaire de la Médaille du Jubilé du Diamant de la Reine

La Médaille du Jubilé de Diamant de la Reine est une distinction honorifique attribuée à des canadiennes et canadiens s'étant démarqués de façon significative pour leur communauté. Jennifer est une fille très impliquée auprès des jeunes et dans son milieu et elle veut faire une différence. Elle a aussi été

retenue comme finaliste pour le programme "Jeunes Ambassadeurs des Premières Nations". Le comité des Nations Unies sur les droits de l'enfant est le groupe international responsable de s'assurer que les pays, tel le Canada, maintiennent la promesse qu'ils ont fait à tous les enfants et les adolescents conformément au document qu'ils ont signés, appelé La Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant (UN CRC). Jennifer est très active à la vie scolaire étant impliquée auprès du gouvernement étudiant depuis des années, elle est toujours présente et se porte volontaire à toutes les occasions qui se présentent à elle afin d'améliorer le sort des autres, par exemple lors de levées de fonds, de journées portes-ouvertes, d'activités sociales, ligue d'improvisation, théâtre, etc. Même à son jeune âge, elle est une leader née et très appréciée au sein de sa communauté.

Bravo à Jennifer pour cette distinction, ta famille et la Nation huronne-wendat sont très fiers de toi!

Une ceinture noire en taekwondo pour une jeune huronne-wendat

Le 11 décembre dernier avait lieu, au gymnase de l'école Ts8taïe, l'examen de ceinture noire du cours de taekwondo enseigné par le maître Raynald Deschênes. Une jeune huronne-wendat, Kathy Lainé-Grondin, a réussi à obtenir sa ceinture noire. À ce jour, elle est la seule Huronne-Wendat du Club de Taekwondo Wendat à avoir obtenu une ceinture noire en t a e k w o n d o . Félicitations à Kathy pour ses efforts durant toutes ces années!



Le maître Raynald Deschênes et Kathy Lainé-Grondin lorsqu'elle a reçu sa ceinture noire

et celles qui désirent une formation générale dans un climat convivial peuvent le faire à partir de l'âge de 5 ans. Les objectifs premiers du taekwondo sont d'améliorer sa condition physique et avoir du plaisir tout en ayant une formation en taekwondo. L'École de Taekwondo Wendat par Raynald Deschênes offre un enseignement dynamique où la r e l a t i o n interpersonnelle est très importante. Le respect du rythme d'apprentissage de chacun est une priorité et assure à tous un progrès gradué et continu. L'École offre également des cours parents enfants pour les familles qui désirent s'entraîner en même temps.

Renseignements : Garry Pennington, responsable des loisirs, (418) 842-1371.

Rappelons que le Club de taekwondo Wendat offre des cours parents enfants. Tous ceux

Des archers du Club des archers de Wendake remportent la 1^{re} et la 2^e place lors d'une compétition de tir-à-l'arc

Dimanche le 8 janvier dernier avait lieu une compétition de tir-à-l'arc sur cible animalière 3D. Cette compétition a été organisée par le Club



Steven Lainé Grondin et Jérôme Parent
Photo : Marcel Lainé

Archequin de St-Étienne de la Fédération de tir-à-l'arc du Québec. Le Club des archers de Wendake a participé pour une première fois aux compétitions et deux des archers se sont classés et ont remporté des médailles. Ainsi, Steven Lainé-Grondin s'est classé deuxième dans sa catégorie et Jérôme Parent s'est classé premier dans la catégorie des arcs traditionnels. Bravo à nos deux archers compétiteurs!



VIVANCE

WENDAKE



**IMAGINEZ,
PERDRE DE 3 À 7 LBS
PAR SEMAINE AVEC
IDÉAL PROTÉINE !**

- **TRAITEMENT RÉVOLUTIONNAIRE**
CONTRE LA **CELLULITE** ET LES **RIDES**
- **MICRODERMABRASION** ET **SOINS ESTHÉTIQUES**
- **LUMIÈRE PULSÉE (IPL)**
ÉPILATION DÉFINITIVE DU POIL, TRAITEMENT CONTRE L'ACNÉ ET
TACHES PIGMENTAIRES
- **DISTRIBUTEUR DE IDÉAL PROTÉINE**
NOUVEAUX SERVICES
- **MANUCURE**
- **SOINS DE PIEDS**
- **MAQUILLAGE PROFESSIONNEL**



418.317.4833

460, CHEF THOMAS MARTIN
WENDAKE

VIVANCE.CA
info@vivance.ca

 **VIVANCE**
2 pour 1
applicable sur

**Soins de pieds complet
avec vernis gelish qui dure 21 jours**

 **VIVANCE**
25% de Rabais
applicable sur

**Traitement de microdermabrasion
Soins du visage**

Exp. 1 juin 2012 - 1 coupon maximum par client

PHOTO MYSTÈRE

Cette photo a été prise lors de la présentation d'un film à la salle Kondiaronk entre 1945 et 1950. Si vous reconnaissez quelqu'un, SVP en aviser

Stéphane Picard,
archiviste du CNHW
au
(418) 843-3767
ou

stephane.picard@cnhw.qc.ca



NOS DISPARUS

Tartre, David



Nos sincères condoléances à la famille de David Tartre, 27 ans, décédé accidentellement le 25 février 2012. Il résidait à Sainte-Dorothée à Laval.

ERRATUM

Dans l'avis de décès de monsieur Pierre Picard paru dans l'édition de janvier 2012, on aurait dû lire: ses enfants Michel (Lucie Picard), Gaétan, Denis (Sonia Tremblay). Toutes nos excuses à Michel et Lucie pour cette omission involontaire.

Chronique du



Tourilli *par William Romain*

Les quotas de Pêche

Le mercure est à la hausse, les journées rallongent et la saison de pêche approche à grand pas. Vous êtes sûrement déjà tous prêts et impatients d'aller prendre votre quota de truites sur votre lac préféré. Par contre, saviez-vous que les lacs ont eux aussi un quota?

La plupart des gens ignorent que chaque lac a un quota différent. Le quota d'un lac représente le potentiel de truites pouvant être récoltées annuellement par des pêcheurs. Le quota est établi selon divers aspects comme la grosseur et la profondeur du lac, les frayères, le PH de l'eau etc. Les quotas existent pour protéger les lacs afin qu'ils restent en santé d'année en année. Récolter plus de truites que prévu met en péril la santé du lac. La seule façon de ne pas surexploiter un lac est de déclarer ses prises.



Clients qui enregistrent leurs truites.

« Moé je pogne jamais plus que mes 15 truites! » Voici une citation que l'on entend souvent. Quinze est la limite permise de truites récoltées par pêcheur par jour. C'est votre quota personnel et non celui du lac. Même si chaque pêcheur respecte son quota, si les poissons ne sont pas déclarés, il y a un risque de surexploitation. Comme vous avez pu voir dans l'exemple ci-dessus, il est très facile de dépasser la limite d'un lac qui possède un potentiel peu élevé. (Lac Laveau)



Iani Gros-Louis qui enregistre sa prise!

Il est donc important d'enregistrer vos prises à chaque fois que vous allez à la pêche. C'est ce qui permet de garder un suivi de chaque lac et de le fermer au besoin si le quota du lac est atteint. Chaque lac a un quota différent et en voici un exemple : - Lac Laveau 50 truites - Lac Gregory 5000 truites.

Au Tourilli, la qualité et la pérennité de la ressource nous tient à cœur. Nous effectuons un suivi régulier de nos lacs afin de garder une bonne qualité de pêche. Tous nos clients enregistrent leurs prises à l'accueil Tourilli à la fin de leur journée de pêche. Nous encourageons les membres de la nation à procéder ainsi pour avoir un suivi précis des lacs.

C'est ensemble que nous protégerons notre merveilleux territoire et que les générations futures pourront pleinement en profiter.

William Romain
Gestionnaire



SecteurTourilli

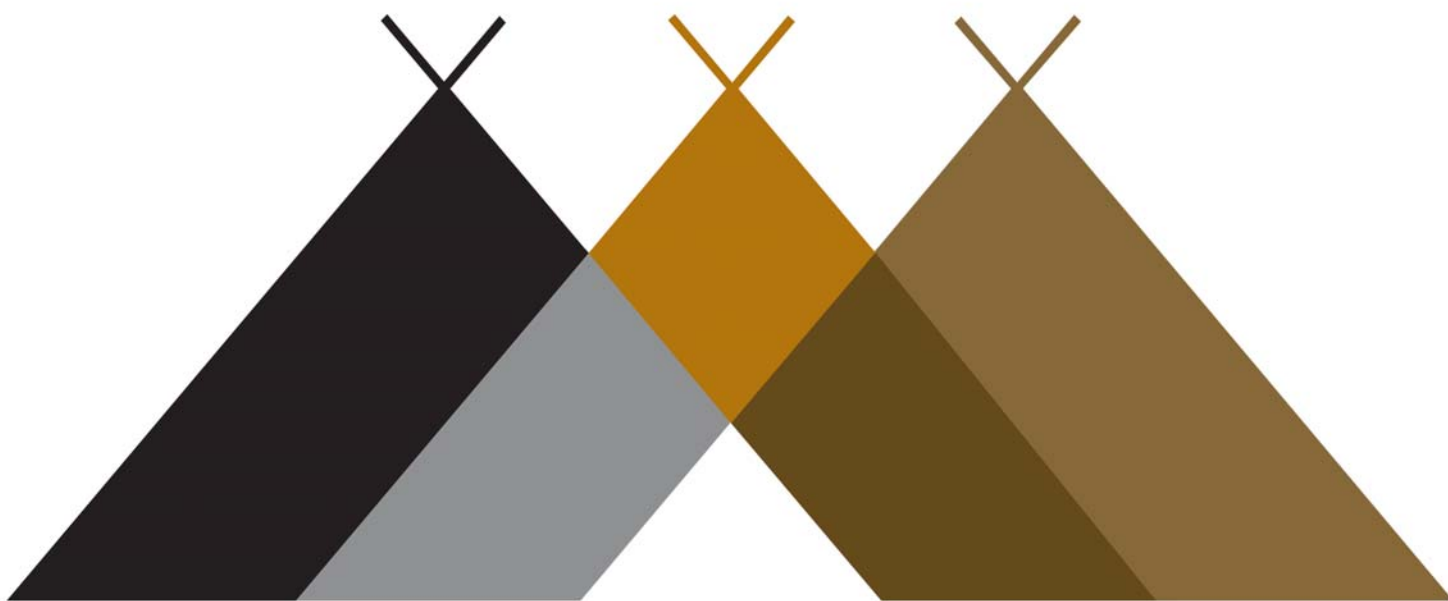
Chasse et Pêche

418.843.9355

www.tourilli.com

tourilli@hotmail.com

Conception : Danny Picard



M.A.CONSTRUCTION

Construction Résidentielle & Commerciale

Tél.: 418.843.0445 | Cell.: 581.999.0445

